

POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

saint.albert.office@gmail.com



Objawienie Pańskie

The Epiphany of the Lord

7 stycznia \ January 7, 2023



BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Piątek
godz: 10:00am - 12:00pm

MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE

Sobota
5:30pm po pol.
Niedziela
9:00am po ang.
10:30am po pol.

MSZE ŚWIĘTE W DNI POWSZEDNIE

Pon - Czw 7:30am
Piątek 7:30pm

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrześniych,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji.*

Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY

*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor



ADORACJA NAJSWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek
po Mszy św. o godz. 7:30pm

**Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w
każdą niedzielę od godz. 11:45am do 12:30pm.**



PARISH OFFICE

Monday, Friday
from 10:00am - 12:00pm

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30pm Polish
Sunday
9:00am English
10:30am Polish

WEEKDAY MASSES

Mon - Thu 7:30am
Friday 7:30pm

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.
At least one year of
active parish membership
is required

PASTORAL CARE OF THE SICK

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W styczniu modlimy się o pokój
na świecie.

ROSARY GROUP

In January we pray for world's
peace.



*Uwielbią Pana wszystkie ludy ziemi.
Lord, every nation on earth will adore you.*

Piątek/Friday - 5 stycznia/January

7:30pm O Boże błóg. dla rodzin Wysok, Góreckich,
Porowskich i Słowikowskich

Sobota/Saturday - 6 stycznia/January

5:30pm + Eugenia Krawiec

Niedziela/Sunday - 7 stycznia/January

9:00am + s. Assumpta - Porwol Family

10:30am ++ Anna i Zygmunt Porowsky

Poniedziałek/Monday - 8 stycznia/January

7:30am Za parafian

Wtorek/Tuesday - 9 stycznia/January

7:30am O Boże błóg. dla Josha - mama

Sroda/Wednesday - 10 stycznia/January

7:30am O zdrowie dla Teresy Daszyńskiej

Czwartek/Thursday 11 stycznia/January

7:30am O Boże błóg. dla Teresy W. i syna

Piątek/Friday - 12 stycznia/January

7:30pm ++ Marianna i Antoni Szurniccy - córka

Sobota/Saturday - 13 stycznia/January

5:30pm + Jakub Warmiński (23. rocznica śmierci)

Niedziela/Sunday - 14 stycznia/January

9:00am ++ Maria Albertina, Humberto and Francisco
Fagundes

10:30am ++ Stanisława i Józef Sarosiek - syn

Poniedziałek/Monday - 15 stycznia/January

7:30am Za parafian

Nie będzie Mszy św. od wtorku do czwartku

Piątek/Friday - 19 stycznia/January

7:30pm + Jadwiga Malinowski - córka

INTENCJE MSZALNE

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask i błogosławieństwa. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych.

Dzisiaj zostanie zebrana druga kolekta na **Fundusz Remontowo - Budowlany**.

Today, the second collection will be taken for **Improvement and Renovation Fund**.

SKŁADKA/COLLECTION:

12/31 I collection - \$1,733

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.
May God reward your generosity**

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Niedziela, 7 stycznia

9:00am Chau Nguyen

10:30am Andrzej Konior

Niedziela, 14 stycznia

9:00am Larry Vollman

10:30am Maria Teodorczyk

KAWIARENKA:

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia.

MĘDRCY PRZYCHODZĄCY ZE WSCHODU

Święty Paweł otrzymał szczególną łaskę objawienia tajemnicy Chrystusa. Treścią tej tajemnicy jest orędzie Boga skierowane zarówno do Żydów, jak i pogan. Poganie stali się w Chrystusie „współdziedzicami i współczłonkami Ciała” oraz „współuczestnikami obietnicy w Chrystusie Jezusie przez Ewangelię”. Była to nowina zaskakująca dla wszystkich. Święty Paweł staje się wybranym narzędziem w ręku Boga dla niesienia tego orędzia. Nie zraża się trudnościami i oporem w przyjmowaniu Bożego przesłania.

Wędrowka „mędrców ze Wschodu” jest drogą naszego poszukiwania i drogi wiary. Mędrcy przybywają do Jerozolimy, która jest obrazem Kościoła, jaśniejącej pięknem oblubienicy Boga. Tam, w Jerozolimie, próbują weryfikować swoje natchnienia i intuicje. My również w Kościele, który jest naszą Matką, nieustannie korygujemy nasze myśli i pragnienia. Dalej mędrcy udają się za przewodem gwiazdy do Betlejem (z hebr. Domu Chleba). Tam spotykają Świętą Rodzinę. Święta Rodzina jest wspólnotą, która jako pierwsza przyjmuje i poznaje niezgłębianą tajemnicę wcielenia. Również i my, wpatrując się we wzór Świętej Rodziny, uzyskujemy przystęp do tajemnicy mądrości i miłości Słowa Wcielonego. Odpowiedzią Monarchów na spotkanie z tajemnicą jest pokłon i złożenia darów: złota – dla Pana i Króla świata, mirry – cierpienia i męki, kadzidła – chwały i uwielbienia. Zatem już w tajemnicy wcielenia jesteśmy zanurzeni w misterium paschalne – męki i chwały, i uwielbienia.

OBJAWIENIE PAŃSKIE (Trzech Króli)

Mędrcy pokazują, że cena trudu to sprawa drugorzędna. Najważniejsze, by Bogu złożyć pokłon.

Nie zazdrościmy tym, pozostającym w mroku. Może wydawać się przyjemny, nastrojowy, ale czają się w nim też wszystkie ludzkie strachy. Dzięki Chrystusowi, żyjemy w blasku jasnego dnia, wiemy dokąd zmierzamy.

POBŁOGOSŁAWIENIE KREDY

To stary, polski zwyczaj związany ze świętem Trzech Króli. Święconą kredą wypisuje się inicjały Trzech Króli – K. M. B. oraz cyfry rozpoczętego roku.

Imiona: Kacper, Melchior i Baltazar, zaczerpnięte z apokryfu, choć nie poparte autorytetem Pisma Świętego wryły się głęboko w chrześcijaństwo, podobnie jak obecność osła i wołu przy żłobku. Wierzy się, że nakreślone litery przez cały rok ochroni domostwo od wszelkich szkód.

POLSKIE KOŁĘDY

Kolędy nie tylko należą do naszej historii, lecz poniekąd tworzą naszą historię narodową i chrześcijańską. Jest ich ogromne bogactwo. Od najdawniejszych, staropolskich, do tych współczesnych, od liturgicznych do pastorałek, jak choćby ta, tzw. góralska, której tak bardzo lubimy słuchać: „Oj, Maluśki, Maluśki”. Trzeba, ażebyśmy tego bogactwa nie zagubili, abyśmy wszyscy śpiewali kolędy, rozmyślali nad tym, co one mówią, nad całą ich treścią, i byśmy w nich odnajdywali prawdę o miłości Boga, który dla nas stał się Człowiekiem. Zatem kolędujmy!

SEEKING GOD

The gospel speaks of those earnestly seeking the newborn king. Those searching are from outside the nation of Israel, the Gentiles. The magi represent the nations of the world seeking the light and are guided by a star. Interestingly, there were those who had already had been chosen and called by God and they felt that they had no need to search for this Messiah. King Herod feared for his throne, though his fear was unwarranted, given that Jesus was to be a different kind of king. There seems to be a truth about human nature and it that we can easily become locked into our own way of thinking and not allow the least bit of new light to enter into our lives. God is ever seeking to allow new light to seep into our lives in order to see God more clearly. The truth is we must make ourselves available to the light and seek unity among others from various nations, races and creeds. This is God's will: unity.

Dear Jesus, we seek you today because we want to worship you and crown you as our King. We are thankful for pope, bishops, priests and deacons who want to help us to find You, and we are thankful for the Bible which we have been given to lead us to you.

EPIPHANY OF THE LORD

Epiphany means "manifestation." God manifests himself, because although being invisible he becomes visible in human flesh, flesh that he took from the Virgin. But it is only manifestation. The "Event," with capital letters, was carried out 9 months before and is the Incarnation. The Word became flesh, and dwelt among us!

BLESSING OF CHALK ON EPIPHANY

It is traditional for Polish priests to bless chalk for each family so that they may mark the first letters of the three Magi over their doors: C + M + B 2024

Traditionally we remember the names of the Magi as Caspar, Melchior, and Balthazar - although these names are not to be found in Scripture. Some suggest the C M B may also stand for "*Christus Mansionem Benedicat*," meaning "May Christ bless the house."

It is an invitation for Jesus to be a daily guest in our home, our comings and goings, our conversations, our work and play, our joys and sorrows.

1st ANNIVERSARY OF DEATH...

- **Pope Benedict XVI**; one of the greatest theologians of the past two centuries. His writings, teachings, and homilies will remain a treasure to the Church.

- **Father Stanisław Żak**, one of the first pastor of St. Brother Albert Mission, totally devoted to the Church.

Program nadchodzących wydarzeń

- 01/07 Trzech Króli, Wspólne koledowanie
- 01/21 Koncert kolęd ("Sokoły", "Łowiczanie", dzieci z Sobotniej Szkoły Języka Polskiego)
- 02/02 Pierwszy piątek miesiąca
- 02/14 Środa Popielcowa

UROCZYSTOŚĆ CHRZTU PAŃSKIEGO...

będzie obchodzona jutro (w poniedziałek). Kończy ona liturgiczny okres Bożego Narodzenia. My polskim zwyczajem pozostaniemy jednak w atmosferze kolęd i świątecznej dekoracji kościoła do MB Gromnicznej.

WSPÓLNE KOLEDOWANIE

Śpiewanie kolęd to jeden z najbardziej utrwalonych w Polsce sposobów świętowania Bożego Narodzenia. Pieśni opiewające narodziny Chrystusa śpiewano już w średniowieczu. Niektóre kolędy mają po kilkaset lat. *Najstarsze z nich: Anioł pasterzom mówił (XVI w.), W żłobie leży, Przybieżeli do Betlejem, Gdy śliczna Panna (XVII w.), Jezus malusieńki, Lulajże Jezuniu (XVIII w.).*

1.a ROCZNICA ŚMIERCI

- **Papieża Benedykta XVI (+12.31)**. Był jednym z największych teologów ostatnich wieków. Zostawił po sobie bezcenny dorobek nauczania, książek, homilii. Będąc niezwykle światłym i mądrym pasterzem pozostawał „skromnym sługą w Winnicy Pana”.

- **ks. Stanisława Żaka (+1.8)**. Był jednym z pierwszych proboszczów naszej parafii, niezwykle oddany Kościołowi, Polonii, służąc każdemu człowiekowi.

Ostatnie lata poświęcił na odbudowę zniszczonego przez sowieńców historycznego kościoła w miejscowości Buszcze (obecnie Ukraina), skąd pochodziła jego rodzina. Na ten cel przeznaczył wszystkie swoje oszczędności oraz zbierane fundusze. Pięknie odbudowany i wyposażony kościół jest pamiątką po ś.p. Kapłanie, który żył dla innych.

FUNDUSZ KOŚCIELNY, CO TO JEST?

W latach 50.-ych władze komunistyczne ograbiły Kościół w Polsce z niemal wszystkich majątków (które generowały środki na utrzymanie zabytków, działalność charytatywną itp). Odtąd Kościół musiał finansować swoje dzieła z jałmużny. Fundusz Kościelny powstał jako odszkodowanie za przestępczą działalność państwa. Przez wiele lat środki z Funduszu pozostawały jednak do dyspozycji państwa. Dopiero od 1990 r. Fundusz jest w całości przekazywany Kościołowi. Fundusz Kościelny nie jest więc finansowaniem Kościoła przez państwo. To Kościół został okradziony przez państwo, a teraz odzyskuje swoje (zresztą w małej tylko części).

MODLITWA O BEATYFIKACJĘ KARD. A. HLONDA
Boże, nasz Ojczy, dziękując Ci za to, że dałeś naszej Ojczyźnie Kardynała Augusta Hlonda, Biskupa i Prymasa Polski, wielkiego i żarliwego czciciela Niepokalanej Dziewicy, Matki Twojego Syna i naszej Matki, oraz że uczyniłeś go troskliwym ojcem i opiekunem Polonii Zagranicznej. Racz wzbudzić i w moim sercu gorącą miłość ku Tobie i synowską cześć ku Maryi Wspomożycielce Wiernych, a dla wstawienia Twojego Imienia racz mi udzielić za wstawiennictwem Kardynała Augusta łaskio które pokornie proszę.
Ojczy nasz, Zdrowaś Maryjo, Chwała Ojcu...



DEKALOG EMIGRACJI

Papież Jan Paweł II był autorytetem dla świata w epoce, która autorytety odrzuca. Dla Polaków rozproszonych po całym świecie był symbolem Ojczyzny, był człowiekiem, który poniekąd sam stał się emigrantem, więc rozumiał to „przeszczepienie, jakim jest emigracja“. A co zostało ze słów Jana Pawła II skierowanych specjalnie do Polaków zamieszkałych za granicą?

- *Nie zapominaj*, że najwyższym dobrem jest Bóg i bez Niego nie zrozumiesz samego siebie i nie odnajdziesz sensu życia.
- *Nie zapieraj się* imienia swojego narodu, ani jego historycznych doświadczeń bo są to jego własne korzenie, jego mądrość, choćby gorzki, jego powód do dumy.
- *Pamiętaj o tym*, że gdziekolwiek rzuca cię losy, zawsze masz prawo, aż po kres dni twoich, pozostać członkiem swej narodowej rodziny.
- W najgorszych nawet okolicznościach, zmieniając swoje środowisko, obywatelstwo, *nie wypieraj się* nigdy wiary i tradycji twych przodków, jeśli chcesz, by twoi nowi bracia i twoje dzieci nie wyparły się ciebie. Rodzino stań się tak, jak wielki Kościół, nauczycielem, matka.
- *Szanuj swój naród*, pomnażaj jego dobre imię i nie dozwól, aby było nadużywane dla politycznych, nacjonalistycznych czy jakichkolwiek innych celów.
- *Nie dozwól*, aby twoja rodzina, naród, był przez kogokolwiek okradany, łzony, niesłusznie oczerniany.
- *Nie wywyższaj siebie* i swojego narodu ponad jego rzeczywiste zasługi i ponad narody inne; raczej pokaż innym to, co w twoim narodzie jest najlepsze.
- *Ucz się od innych narodów dobrego*, ale nie powtarzaj ich błędów.
- *Pamiętaj, że mieć rodzinę* – naród, jest to wielki przywilej wynikający z prawa człowieka, ale nie zapominaj o tym, że Ojczyzny to wielki zbiorowy obowiązek

- Do wynajęcia połowa domu w Girloy (2 sypialnie). Lester (408) 655-2959.

No Project TOO BIG or TOO SMALL



PATKOWSKI BUILDERS INC

25 Years in Business

Kitchen & Bathroom Remodeling · Residential Construction · Tile Floors/Fireplaces/Exteriors & Patios



Call 650-863-2808 for a FREE ESTIMATE!

info@patkowskibuilders.com | patkowskibuilders.com | LIC # 1036724

Jacob
avis
Real Estate

ROM SKIERSki
Realtor

DRE#01238638

Tylko ROM Pomoże Ci Dobrze Kupić i Dobrze Sprzedać Twój Dom

Call or text (408) 505-7300
or email: rskierski@verizon.net
www.Romshomes.com

„ALL ROADS LEAD to ROM”

